

 **HOTEL MADLEIN**

Zimmernummer / Room number

Versicherungsnummer / Insurance number

Geburtsdatum / Date of birth

Nachname / Surname

ADRESSE / ADDRESS

Straße / Street

Land / Country

PLZ / Postcode

-

Ort und Datum / Place and date

 HOTEL ELISABETH

Preis / Price

Versicherungsdauer / Period of insurance

Passnummer / Passport number

Vorname / First name

Hausnummer / Street number

Stadt / City

Unterschrift / Signature

Mit meiner Unterschrift bestätige ich hiermit die Richtigkeit und Vollständigkeit meiner Angaben. HeliCare Service übernimmt die Kosten für eine Hubschrauberbergung im Skigebiet Ischgl während Ihres Aufenthaltes im Hotel Madlein oder Elisabeth (Ischgl), sofern diese medizinisch notwendig und nicht von einer gesetzlichen oder privaten Unfallversicherung gedeckt ist. Rettungsflüge nur Ischgl-Zams, Ischgl-Schruns.

With my signature I attest to the accuracy and completeness of my particulars. The Take Care Service by Helicopter is only valid in the ski area of Ischgl. HeliCare Service pays for the costs of a helicopter rescue in the Ischgl ski region during your stay at the Hotels Madlein or Elisabeth (Ischgl), provided that this rescue is medically necessary and is not covered by statutory or private insurance. Rescue flights only Ischgl-Zams, Ischgl-Schruns.

Если Вы воспользуетесь услугой HeliCare Service, то мы возьмем на себя все расходы по проведению спасательных работ с использованием вертолета на территории горнолыжного курорта Ишгль во время вашего пребывания в отеле Madlein или Elisabeth (Ишгль), если они необходимы с медицинской точки зрения, но не покрываются полисом государственного или индивидуального страхования от несчастных случаев.